

FR

CHAUSURES DE → SECURITE TRAVAIL
Catégories de chaussures : SB ou S1 → S5 ou SBH EN ISO 20345:2011
OB ou O1 → O5 ou OBH EN ISO 20347 :2012

Toutefois, pour certaines applications, des exigences additionnelles peuvent être prévues. Pour connaître le degré de protection que vous offre cette paire de chaussures, reportez-vous au tableau ci-dessous :

Table with 6 columns: Exigences additionnelles particulières, Limites, Symboles, Classe I, Classe 2. Rows include Resistance to penetration, static shoes, thermal insulation, etc.

EN

TYPE OF SHOES → SAFETY FOOTWEAR OCCUPATIONAL FOOTWEAR
Shoe categories: Reference standards: SB ou S1 → S5 ou SBH EN ISO 20345:2011
OB ou O1 → O5 ou OBH EN ISO 20347 :2012

For certain applications however, additional requirements may be necessary. For information on the degree of protection provided by this footwear, please refer to the table here below :

Table with 6 columns: Special additional requirements, Limits, Symbols, Class I, Class II. Rows include Resistance to puncture, thermal insulation, etc.

IT

SCARPE DI → SICUREZZA LAVORO
Categorie di scarpe : SB o S1 da S5 o SBH EN ISO 20345 :2011
OB ou O1 da O5 o OBH EN ISO 20347 :2012

Per alcune applicazioni, tuttavia, possono essere previsti ulteriori requisiti. La seguente tabella indica il grado di protezione di queste calzature :

Table with 6 columns: Requisiti, Tipologie di suola, Coefficiente di attrito, Simboli. Rows include Resistenza allo slittamento, Scarpa intera, Gambale, Suola per camminare.

ES

ZAPATOS DE → SEGURIDAD TRABAJO
Categorías de zapatos : SB o S1 → S5 o SBH EN ISO 20345 :2011
OB ou O1 → O5 ou OBH EN ISO 20347 :2012

Sin embargo, para determinadas aplicaciones, pueden preverse exigencias adicionales. Para conocer el grado de protección que le ofrecen estos zapatos, consulte la tabla de abajo :

Table with 6 columns: Exigencias adicionales particulares, Limites, Simbolos, Clase I, Clase II. Rows include Zapato completo, Empine, Suola externa.

PT

CALÇADO DE → SEGURANÇA TRABALHO
Categorias de calçado : SB o S1 → S5 o SBH EN ISO 20345 :2011
OB ou O1 → O5 o OBH EN ISO 20347 :2012

No entanto, para determinadas aplicações, exigências adicionais podem ser requeridas. Para conhecer o grau de protecção proporcionado por estes calçados, convém referir-se ao quadro abaixo :

Table with 6 columns: Exigências adicionais particulares, Limites, Simbolos, Classe I, Classe II. Rows include Calçado inteiro, Cano, Sola de marcha.

NL

SCHOENEN VAN → VEILIGHEID WERK
Schoenencategorieën : SB o S1 → S5 o SBH EN ISO 20345 :2011
OB ou O1 → O5 ou OBH EN ISO 20347 :2012

Voor bepaalde toepassingen kunnen echter extra eisen zijn voorzien. Om te weten in welke mate dit paar schoenen bescherming biedt, wordt u verwezen naar onderstaande tabel :

Table with 6 columns: Bijzondere extra eisen, Grenzen, Symbolen, Klasse I, Klasse II. Rows include Hele schoen, Schacht, Loopzool.

DE

Table with columns: SCHUHTYP, SICHERHEITSSCHUHE, BERUFSSCHUHE. Includes sub-sections for Rutschfestigkeit and Sicherheits- / Antistatische Eigenschaften.

Für bestimmte Anwendungen allerdings können zusätzliche Anforderungen verlangt sein. Aus der folgenden Tabelle können Sie den Schutzgrad der Sicherheitsschuhe ablesen:

Table with columns: Besondere Zusatzanforderungen, Höchstwerte, Symbole, Klasse I, Klasse II. Lists various safety requirements like Perforationswiderstand, Leitende Schuhe, etc.

Legende: « X » = Zutreffend / « - » = Nicht zutreffend

PL

Table with columns: OBUIE, BEZPIECZENSTWA, ROBOCZE. Includes sub-sections for Wymagania związane z oznakowaniem and Wymagania dotyczące wytrzymałości.

Table with columns: Wymagania, Rodzaje Podłoża, Współczynnik tarcia, Symbole. Details slip resistance requirements for different floor types.

W niektórych przypadkach, należy przewidzieć dodatkowe zabezpieczenie. Aby zapoznać się z poziomem zabezpieczeń, które oferują buty, proszę odnieść się do tabeli poniżej:

Table with columns: Dodatkowe szczególne wymagania, Wartości graniczne, Symbole, Klasa I, Klasa II. Lists specific safety requirements like Odporność na przebicie, Izolacja termiczna, etc.

Legenda: « X » = Dotyczy / « - » = Nie dotyczy

EL

Table with columns: ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΑΠΟ, ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΕΡΓΑΣΙΑ. Details requirements for safety shoes in Greek.

Table with columns: Απαιτήσεις, Τύπος εδάφους, Συντελεστής τριβής, Σύμβολα. Details slip resistance requirements and symbols.

Παρόλο αυτά για κάποιες εφαρμογές, μπορούν να προβλεφθούν πρόσθετες απαιτήσεις. Για να γνωρίσετε το βαθμό της προστασίας που προσφέρει αυτό το ζευγάρι των παπουτσιών, διαβάστε τον κάτωθι πίνακα:

Table with columns: Πρώτες ειδικές απαιτήσεις, Όρια, Σύμβολα, κατηγορία I, κατηγορία II. Lists specific safety requirements and symbols.

Επεξηγήση: « X » = Εφαρμοσμένο / « - » = Μη εφαρμοσμένο

ZH

Table with columns: 鞋 → 鞋的分类, 安全鞋, 工作鞋. Details requirements for safety shoes in Chinese.

Table with columns: 要求, 地面类型, 摩擦系数, 符号. Details slip resistance requirements in Chinese.

对于一些特殊应用, 可能需要更多的附加要求。关于这类安全鞋的保护程度, 请参阅以下表格:

Table with columns: 特别附加要求, 极限参数, 符号, 类 I, 类 II. Lists specific safety requirements and symbols in Chinese.

插图说明 « √ » = 适用 / « - » = 不适用

CS

Table with columns: OBUIV, BEZPEČNOSTNI, PRACOVNI. Details requirements for safety shoes in Czech.

Table with columns: Požadavky, Typy podlah, Koeficient tření, Symboly. Details slip resistance requirements and symbols in Czech.

Table with columns: Odolnost proti klouzání, Požadavky, Typy podlah, Koeficient tření, Symboly. Details slip resistance requirements and symbols in Czech.

U některých aplikacích mohou být zapotřebí i další požadavky. Stupeň ochrany lze ověřit pouze u výrobce. Podrobnější informace naleznete v následující tabulce:

Table with columns: Celá obuv, Svěškové obuvi, Podešev. Details requirements for safety shoes in Czech.

Legenda: « X » = Příslušné / « - » = Nepříslušné

RO

Table with columns: INCĂLĂȚĂMINE DE, SECURITATE, LUCRU. Details requirements for safety shoes in Romanian.

Table with columns: Exigente ale marcatelor, Prezența unui bombeu de protecție. Details requirements for safety shoes in Romanian.

Table with columns: Rezistență la alunecare, Cerințe, Tipuri de sol, Coeficient de frecare, Simboluri. Details slip resistance requirements in Romanian.

Totuși, pentru anumite aplicații, pot fi prevăzute exigențe suplimentare. Pentru a cunoaște gradul de protecție pe care v-o oferă această pereche de încălțăminte, raportați-vă la tabelul de mai jos:

Table with columns: Incălțăminte suplimentară specifică, Limite, Simboluri, clasa I, clasa II. Details requirements for safety shoes in Romanian.

Table with 3 columns: LABBELI, BIZTONSÁGI, MUNKA. It details safety and work requirements for footwear, including references to standards like EN ISO 20345:2011 and EN ISO 20347:2012.

Table with 5 columns: Követelmények, A talaj típusa, Sűrűdési együttható, Jelölések. It lists various safety requirements such as slip resistance, electrical safety, and heat resistance, with corresponding symbols like SRA, SRB, SRC.

Mindezek ellenére, bizonyos alkalmazások esetén további követelményeket lehet felállítani. A lábbeli által nyújtott védelmi fok megismerése végett, tanulmányozza az alábbi táblázatokat:

Table with 6 columns: Kiegészítő tulajdonságok, Határértékek, Jelölések, I Osztály, II Osztály. It lists additional product features like electrical insulation, slip resistance, and heat resistance with their respective limits and symbols.

Jel : * X * = Alkalmazott / * ** = Nem alkalmazott

Table with 3 columns: OBUCAZA, SIGURNOST, RADNA OBUCA. It provides safety and work requirements for work boots, including references to standards EN ISO 20345:2011 and EN ISO 20347:2012.

Table with 2 columns: Zajtíjvi prema oznakama and Kapica za zaštitu. It details requirements for ear protection and headgear, including noise reduction and impact protection.

Table with 2 columns: Za obuću modela ABCDE iz klasifikacije I and SB= Glavne karakteristike klase I. It details requirements for safety shoes in class I, including slip resistance and toe protection.

Table with 2 columns: Za obuću modela ABCDE iz klasifikacije II and SB= Glavne karakteristike klase II. It details requirements for safety shoes in class II, including slip resistance and toe protection.

Table with 2 columns: Za hibridne sigurnosne cipele and SBH = Jedan dio osnovnih svojstava klase I. It details requirements for hybrid safety shoes, combining features of both classes.

Table with 5 columns: Zajtíjvi, Vrste podova, Koeficijent trenja, Simboli. It details slip resistance requirements for different floor types, including smooth, wet, and oily surfaces.

Određena primjena ipak iziskuje predviđanje dodatnih zahtjeva. Za upoznavanje sa stupnjem zaštite koju nudi ova obuća pogledajte sadržaj ove tablice:

Table with 6 columns: Posebni zahtjevi, Ograničenja, Simboli, klase I, klase II. It lists specific safety requirements for various work environments, such as heat resistance, electrical safety, and impact protection.

Legenda : * X * = Primjenjivo / * ** = Neprijmenjivo

Table with 3 columns: SKOTYP, SAKERHET, ARBETE. It details safety and work requirements for safety shoes, including references to standards EN ISO 20345:2011 and EN ISO 20347:2012.

Table with 5 columns: Halkmotstånd, Krav, Typ av golv, Friktionskoefficient, symboler. It details slip resistance requirements for different floor types, including smooth, wet, and oily surfaces.

Vid vissa användningar kan dock några speciella krav tillkomma. För att veta den skyddsniivå som dessa krav ger, se tabell nedan:

Table with 6 columns: Speciella tillkommande krav, Gränsvärden, Symboler, Klass I, Klass II. It lists special requirements for safety shoes, such as electrical insulation, heat resistance, and impact protection.

Förklaring: X = Skyddar / - = Skyddar inte

DA

Table with 3 columns: SKO, SIKKERHED, ARBEJDE. It details safety and work requirements for safety shoes, including references to standards EN ISO 20345:2011 and EN ISO 20347:2012.

Table with 2 columns: Krav til mærkning and Ingen beskyttelsesnæse på arbejds sko. It details requirements for safety shoe labeling and nose protection.

Table with 2 columns: For sko model ABCDE, klassifikation I and SB= Fundamentale egenskaber klasse I. It details requirements for safety shoes in class I, including slip resistance and toe protection.

Table with 2 columns: For sko model ABCDE, klassifikation II and SB= Fundamentale egenskaber klasse II. It details requirements for safety shoes in class II, including slip resistance and toe protection.

Table with 2 columns: For hybrid-sikkerhedssko and SBH = En del af de grundlæggende egenskaber i klasse I. It details requirements for hybrid safety shoes, combining features of both classes.

Table with 5 columns: Krav, Gulvtyper, Gnidningskoefficient, Symboler. It details slip resistance requirements for different floor types, including smooth, wet, and oily surfaces.

Dog kan der for visse anvendelser forventes yderligere krav. Se tabellen herunder for at finde den beskyttelsesgrad, som dette par sko har:

Table with 6 columns: Yderligere særlige krav, Begrænsninger, Symboler, Klasse I, Klasse II. It lists special requirements for safety shoes, such as electrical insulation, heat resistance, and impact protection.

Signaturforklaring: * X * = Kan anvendes / * ** = Kan ikke anvendes

FI

Table with 3 columns: JALKINE, TURVAJALKINEET, TYÖJALKINEET. It details safety and work requirements for safety shoes, including references to standards EN ISO 20345:2011 and EN ISO 20347:2012.

Table with 2 columns: Merkintöitä koskevat vaatimukset and Varvussuoja. It details requirements for safety shoe labeling and toe protection.

Table with 2 columns: Luokan I ABCDE-jalkineiden and SB= Perusominaisuudet luokka I. It details requirements for safety shoes in class I, including slip resistance and toe protection.

Table with 2 columns: Luokan II ABCDE-jalkineiden and SB= Perusominaisuudet luokka II. It details requirements for safety shoes in class II, including slip resistance and toe protection.

Table with 5 columns: Liukumisenesto, Vaatimukset, Pintatyypit, Kiskakerroin, Symbolit. It details slip resistance requirements for different floor types, including smooth, wet, and oily surfaces.

Joidenkin tuotteiden kohdalla saatava kuitenkin esiintyy lisävaatimuksia. Tarkasta kienien tarjonta suojaa alla olevasta taulukosta:

Table with 6 columns: Lisävaatimukset, Rajarajat, Symbolit, luokka I, luokka II. It lists additional product features like electrical insulation, slip resistance, and heat resistance with their respective limits and symbols.

SK

Table with 3 columns: OBUV, BEZPEČNOSTNÁ, PRACOVNÁ. It provides safety and work requirements for work boots, including references to standards EN ISO 20345:2011 and EN ISO 20347:2012.

Table with 2 columns: Požadované označenia and Pritomnosť ochrannej špičky. It details requirements for safety shoe labeling and toe protection.

Table with 2 columns: Pri modeloch topánok ABCDE triedy I and SB= Základné vlastnosti triedy I. It details requirements for safety shoes in class I, including slip resistance and toe protection.

Table with 2 columns: Pri modeloch topánok ABCDE triedy II and SB= Základné vlastnosti triedy II. It details requirements for safety shoes in class II, including slip resistance and toe protection.

Table with 2 columns: Pri hybridnej obuvi and SBH = časť základných vlastností triedy I. It details requirements for hybrid safety shoes, combining features of both classes.

Table with 5 columns: Požadavky, Typy podlah, Koeficient trenia, Symboly. It details slip resistance requirements for different floor types, including smooth, wet, and oily surfaces.

Pri niektorých aplikáciách môžu byť zaistené aj ďalšie požiadavky. Stupeň ochrany, ktorú vám poskytuje tento pár topánok, nájdete v nasledujúcej tabuľke:

Table with 6 columns: Požadavky, Hraničné hodnoty, Symboly, triedy I, triedy II. It lists special requirements for safety shoes, such as electrical insulation, heat resistance, and impact protection.

Legenda: * X * = Áno / * ** = Nie

ET JALATSITUUP - OHUTUSJALATSID - TOOJALATSID. Table with 3 main columns: Jalatsite kategooriad, Ohutusjalatsid, Toojalatsid. Sub-headers include: Jalatsite kategooriad: Alusstandardid, SB või S1 -> S5 või SBH EN ISO 20345:2011, OB või O1 -> O5 või OBH EN ISO 20347:2012.

SL OBUVEVA - VARNOST - DELOVNA OBUVEV. Table with 3 main columns: OBUVEVA, VARNOST, DELOVNA OBUVEV. Sub-headers include: OBUVEVA: Vastavalt standardile EN ISO 20344:2011, VARNOST: SB või S1 -> S5 või SBH EN ISO 20345:2011, DELOVNA OBUVEV: OB või O1 -> O5 või OBH EN ISO 20347:2012.

RU БОТИНКИ - БЕЗОПАСНЫЕ - РАБОЧИЕ. Table with 3 main columns: БОТИНКИ, БЕЗОПАСНЫЕ, РАБОЧИЕ. Sub-headers include: БОТИНКИ: Категория обуви: Опорные стандарты, БЕЗОПАСНЫЕ: SB или O1 -> S5 или SBH EN ISO 20345:2011, РАБОЧИЕ: OB или O1 -> O5 или OBH EN ISO 20347:2012.

LV Avai - DROŠĪBAS - DARBA APAVI. Table with 3 main columns: Avai, DROŠĪBAS, DARBA APAVI. Sub-headers include: Avai: Avai kategorijas: Avai standarti, DROŠĪBAS: SB vai S1 -> S5 vai SBH EN ISO 20345:2011, DARBA APAVI: OB vai O1 -> O5 vai OBH EN ISO 20347:2012.

SL OBUVEVA - VARNOST - DELOVNA OBUVEV. Table with 3 main columns: OBUVEVA, VARNOST, DELOVNA OBUVEV. Sub-headers include: OBUVEVA: Vastavalt standardile EN ISO 20344:2011, VARNOST: SB või S1 -> S5 või SBH EN ISO 20345:2011, DELOVNA OBUVEV: OB või O1 -> O5 või OBH EN ISO 20347:2012.

